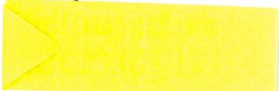


## Zmluva o dielo č. 569/2014

uzavretá podľa § 536 a nasl. Obchodného zákonníka

### Čl. 1. ZMLUVNÉ STRANY

#### 1.1 ZHOTOVITEĽ :

Názov: **Mgr. Milan Kosec - PANORÁMA**  
Sídlo: **Platanová 2/52 , 010 07 Žilina 7**  
Štatutárny zástupca: **Milan Kosec**  
Osoba oprávnená na  
jednanie vo veciach  
zmluvy: **Milan Kosec**  
V technických  
veciach: **Milan Kosec**  
IČO: **34936521**  
IČ DPH: **SK 1020537562**  
Mgr. Milan Kosec je zapísaný: **Okresný úrad Žilina, odbor  
živnostenský a ochrany spotrebiteľa, živnostenský register č. 511-5847**  
Bankové spojenie:   
číslo účtu:  
(ďalej Zhotoviteľ)

#### 1.2 OBJEDNÁVATEĽ :

Názov: **Severoslovenské vodárne a kanalizácie, a.s.**  
Sídlo: **Bôrická 1960, 010 57 Žilina**  
Zastúpený: **Predstavenstvom**  
Oprávnení  
k podpisu zmluvy: **Ing. Miroslav Kundrík, generálny riaditeľ  
Ing. Jozef Lučivňák, investičný riaditeľ**  
Osoba oprávnená na  
jednanie vo veciach  
zmluvy: **Ing. Jozef Lučivňák**  
V technických  
veciach: **Ing. Jana Kvaššayová, projektový manažér**  
IČO: **36 672 297**  
DIČ: **2022238900**  
IČ DPH: **SK 2022238900**  
Zapísaný v obchodnom registri Okresného súdu Žilina odd.: **Sa, vl. č. 10546/L**  
Bankové spojenie: **ČSOB, a. s. Bratislava**  
číslo účtu: **IBAN: SK51 7500 0000 0000 2578 8033**

(ďalej Objednávateľ)

## Čl. 2. PREDMET ZMLUVY

2.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje, že zabezpečí počas realizácie publicitu projektu

**„Zásobovanie vodou, odkanalizovanie a čistenie odpadových vôd v okrese Bytča“**

/ termín od 25.6. 2014 do 31.12. 2016 /

Na základe tejto zmluvy zhotoviteľ zabezpečí:

a) **Výroba informačných letákov** so základnými informáciami a grafikou (A<sub>4</sub> farebná) v počte 50 ks

b) **Natočenie dokumentárneho filmu**

Výroba 10 minútového filmu s obsahom zachytenia stavu pred začatím prác, priebeh stavby, výsledný stav stavby, rozhovor s GR SEVAKu príp. ďalších zástupcov SEVAKu so zahrnutím nákladov napr.: cestovné náklady, letecké zábery, práca kameramana, réžia filmu, strih celého záznamu, hudba, ozvučenie, vrátane nahovorenia komentára, grafická úprava, grafika obalu DVD.

c) Publikovanie krátkych článkov v regionálnych a celoštátnych periodikách. Články budú odzrkadľovať aktuálne dianie na projekte. Každý publikovaný článok musí obsahovať: presný názov projektu, t.j.

**„Zásobovanie vodou, odkanalizovanie a čistenie odpadových vôd v okrese Bytča“**

- informáciu, že projekt získal podporu z verejných zdrojov SR a z rozpočtových zdrojov ES
- text, zodpovedajúci cca 30 riadkov textu písaného vo WORDe, do formátu A<sub>4</sub> na výšku, fontom Times New Roman s veľkosťou 12, jednoduché riadkovanie
- minimálne 1 fotografiu

d) Zverejňovanie informácií (rozhovory, reportáže, besedy) v Slovenskom rozhlase (4x), Rádiu Sever (1x), v Rádiu Frontinus (1x), Rádiu Lumen (2x), čo je priebežne 1x za štvrtrok. Obsahom rozhlasového vysielania budú reportáže zo stavby, predtopené alebo živé rozhovory s pozvanými predstaviteľmi, ktorých navrhne objednávateľ napr. primátora mesta alebo starostov obcí, v ktorých aktuálne prebieha výstavba, čítané správy a pod.. Rozsah jednej reportáže cca 2 minúty.

e) Fotografovanie – monitorovanie priebehu najvýznamnejších prác + spracovanie na CD/DVD (cca raz za 10 dní – spolu 80x)

f) Návrh a vyhotovenie propagačných brožúr rozvinutého obojstranne farebne potlačeného kriedového papiera s gramážou 250 g/m<sup>2</sup> formátu A<sub>4</sub> skladateľného na 3 časti v počte 100 ks. Brožúry budú obsahovať:

- žánrové fotografie krajiny, v ktorej sa projekt realizuje ako pozadie
- fotografie z realizácie projektu, presný názov projektu, t.j.

**„Zásobovanie vodou, odkanalizovanie a čistenie odpadových vôd v okrese Bytča“**

- informáciu, že projekt získal podporu z verejných zdrojov SR a z rozpočtových zdrojov ES
- logo Objednávateľa, zhotoviteľov stavby, stavebného dozora a pod. podľa dohody s Objednávateľom

### Čl. 3. SPÔSOB VYPRACOVANIA DIELA

3.1 Diela budú vypracované a dodané v digitálnej podobe a to nasledovne:

- film na DVD /20 ks/
- printové a elektronické správy, články a rozhovory dodané digitálne na DVD /5 ks/
- propagačné brožúry budú vytlačené a dodané v počtoch podľa bodu 2.1 tejto zmluvy.

Všetky grafické návrhy budú podliehať schváleniu Objednávateľom. Všetky zverejnené informácie mesačne Zhotoviteľ dodá Objednávateľovi do 10. dňa nasledujúceho mesiaca v tej forme, v akej boli publikované, teda články v tlačenej forme + zdigitalizované (zoskenované) na DVD, TV a R programy na DVD a pod., prípadne presnú informáciu o masmédiu, dátume, čase a obsahu vysielania relácie.

3.2 Pri vypracovaní diela bude Zhotoviteľ dodržiavať všeobecne záväzné predpisy.

### Čl. 4. ČAS PLNENIA

4.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje, že bude priebežne zabezpečovať publicitu výstavby a ostatné diela dojednané - v rozsahu a obsahu tejto zmluvy v termíne dohodnutom s projektovým manažerom, pričom vždy do 10. dňa v mesiaci odovzdá „Správu o plnení zmluvy“ projektovému manažerovi / podľa bodu 3.1 tejto zmluvy.

- 4.2 Predmet plnenia tejto zmluvy je splnený riadnym vypracovaním a odovzdaním všetkých diel objednávateľovi. Odovzdaním diela sa rozumie odovzдание filmu a zdigitalizovaných článkov a správ z tlače, televízií a rozhlasu na DVD objednávateľovi s písomným potvrdením o prevzatí.

## **Čl. 5. SPOLUPÔSOBENIE A PODKLADY OBJEDNÁVATEĽA**

- 5.1 Objednávateľ sa zaväzuje, že počas spracúvania diela poskytne Zhotoviteľovi potrebné spolupôsobenie v nevyhnutnom rozsahu.

## **Čl. 6. CENA DIELA A PLATOBNÉ PODMIENKY**

- 6.1 Cena za zhotovenie predmetu zmluvy v rozsahu čl. 2 tejto zmluvy je dojednaná dohodou zmluvných strán podľa Zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách.
- 6.2 Lehota splatnosti faktúr sa stanovuje max. 30 dní odo dňa doručenia faktúry objednávateľovi.
- 6.3 Objednávateľ sa zaväzuje uhrádzať platby priebežne na základe faktúr vystavených zhotoviteľom, pričom 1. faktúra bude vystavená v júli 2014 a ostatné raz za tri mesiace, na základe odovzdaných a publikovaných materiálov v rozsahu odsúhlasenom projektovým manažérom objednávateľa.
- 6.4 Faktúry musia obsahovať náležitosti podľa § 74 Zákona č. 222/2004 Z.z. o DPH a presný názov projektu.
- 6.5 Rekapitulácia ceny - cenová ponuka tvorí Prílohu č. 1 tejto zmluvy.

## **Čl.7. ZODPOVEDNOSŤ ZA VADY**

- 7.1 Zhotoviteľ zodpovedá za to, že predmet tejto zmluvy je zhotovený podľa tejto zmluvy a že počas stanovenej doby bude mať vlastnosti dojednané v zmluve.
- 7.2 Zhotoviteľ sa zaväzuje prípadné vady diela odstrániť bez zbytočného odkladu po uplatnení oprávnenej reklamácie Objednávateľom.

## Čl. 8. ZMLUVNÉ POKUTY

- 8.1 Ak je zhotoviteľ v omeškaní so splnením svojho záväzku dodať dielo v dohodnutom termíne, zaplatí objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z ceny diela za každý deň omeškania.
- 8.2 Ak je objednávateľ v omeškaní s úhradou faktúry podľa Čl. 6.2., je povinný platiť zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z fakturovanej ceny za každý týždeň omeškania.
- 8.3 Zmluvnými pokutami dohodnutými v tejto zmluve nie je dotknutý nárok zmluvných strán na náhradu škody v plnom rozsahu, a to aj keby táto presahovala výšku zmluvnej pokuty.
- 8.4 Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvné pokuty dohodnuté v tejto zmluve považujú za primerané a v súlade so zákonom a zároveň sa dohodli, že na záväzkové vzťahy založené touto zmluvou sa nevzťahuje ustanovenie § 301 Obchodného zákonníka .

## Čl. 9. AUTORSKÉ PRÁVA A OSTATNÉ UJEDNANIA

- 9.1 Povolenie na rozširovanie diela /propagačného filmu a DVD s článkami, správami, rozhovormi, fotografiami / má len Objednávateľ a Zhotoviteľ.
- 9.2 **Copyright** – autorské práva na dielo má Objednávateľ a Zhotoviteľ.
- 9.3 Pred uplynutím dojednanej doby je možné zmluvu o dielo zrušiť :
  - a/ dohodou zmluvných strán,
  - b/ odstúpením od zmluvy v prípade porušovania dohodnutých podmienok.Odstúpenie je účinné dňom jeho písomného doručenia druhej zmluvnej strane.
- 9.4 Zhotoviteľ je povinný nahradiť objednávateľovi skutočne vzniknuté škody v prípade, že z jeho viny došlo k odstúpeniu od zmluvy s objednávateľom. Odstúpenie od zmluvy nadobúda účinnosť dňom písomného doručenia oznámenia o odstúpení zmluvy.
- 9.5 Zmluvu je možné vypovedať jednostranne, pričom výpovedná lehota je 1 mesiac a začína plynúť odo dňa doručenia výpovede druhej zmluvnej strane.
- 9.6 Na právne vzťahy osobitne neupravené touto zmluvou sa vzťahujú príslušné ustanovenia Obchodného zákonníka.

9.7 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka.

9.8 Táto zmluva je vyhotovená v 5-och rovnopisoch, pričom každá zo zmluvných strán obdrží po dva obojstranne potvrdené rovnopisy a 1x pre MŽP.

V Žiline dňa : 13 JÚN 2014

V Žiline dňa : 23 JÚN 2014

Objednávateľ :

Zhotoviteľ :

SEVEROSLOVENSKÉ  
VODÁRNE A KANALIZÁCIE a.s.

.....  
Ing. Miroslav Kundrík  
generálny riaditeľ

.....  
Ing. Jozef Lučivňák  
investičný riaditeľ

Mgr. Milan Kosec  
PANORÁMA  
Platanová 2/52, 010 01 Žilina  
7562

.....  
Mgr. Milan Kosec  
PANORÁMA

## PROPAGÁCIA A PUBLICITA PROJEKTU

„Zásobovanie vodou, odkanalizovanie a čistenie odpadových vôd v okrese Bytča“

	Popis činnosti	Počet výstupov	Cena v EUR bez DPH
1	Výroba informačných letákov so základnými informáciami a grafikou (A4 farebná)	50 ks	200, 00
2	Natočenie dokumentárneho filmu (zahrnuté činnosti – všetky náklady súvisiace s výrobou 10 minútového filmu s obsahom zachytenia stavu pred začatím prác, priebeh stavby, výsledný stav stavby, rozhovor s GR SEVAKu príp. ďalších zástupcov SEVAKu so zahrnutím nákladov napr.: cestovné náklady, letecké zábery, práca kameramana, réžia filmu, strih celého záznamu, hudba, ozvučenie, vrátane nahovorenia komentára, grafická úprava, grafika obalu DVD)	<ul style="list-style-type: none"> <li>10 minútový film + jeho napálenie na 20 ks DVD</li> </ul>	4 230, 00 120, 00
3	Publikovanie krátkych článkov v regionálnych a celoštátnych periodikách (články budú cca na 30 riadkov, budú zahŕňať aktuálne dianie na projekte + minimálne 1 aktuálna fotografia)	TASR, SITA... (1x za štvrtrok)	8x 1 600, 00
		Slovenské denníky (1x za polrok)	4x 1 000, 00
		Žilinsko-Bytčiansko (1x za polrok)	4x 400, 00
		Žilinský večerník, MY (1x za štvrtrok)	8x 840, 00
4	Rozhovory, reportáže, besedy (Obsahom rozhlasového vysielania bude aktuálne dianie na stavbe, predtopené alebo živé rozhovory s predstaviteľmi, ktorých navrhne verejný obstarávateľ, priebežne 1x za štvrtrok; trvanie jednej reportáže cca 2 minúty)	RTVS – STV	4x 500, 00
		Rádio Sever	1x 400, 00
		Rádio Frontinus	1x 310, 00
		Rádio Lumen	2x 400, 00
5	Fotografovanie - monitorovanie priebehu najvýznamnejších prác + spracovanie na CD/DVD	cca raz za 10 dní 80x	2 500, 00
6	Výroba propagačných brožúr k ukončeniu stavby formát A4, zložený na 3 časti	100ks	210, 00
Cena spolu bez DPH:		12 710, 00 €	
20 % DPH:		2 542, 00 €	
Celková maximálna cena spolu s DPH:		15 252, 00 €	